13 November 2002
Arabic

الجمعية العامة

الدورة السابعة والخمسون
البند ٢٢ (ع) من جدول الأعمال
التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية
والمنظمات الأخرى: التعاون بين الأمم المتحدة
ومنتدى المحيط الهادئ

أذربيجان، الأرجنتين، أستراليا، إندونيسيا، أيرلندا، بابوا غينيا الجديدة، بالاو، بلجيكا،
بليز، بوركينا فاسو، توفالو، تونغغا، الجزائر، جزر سليمان، جزر مارشال، الرأس
الأخضر، ساموا، سانت لوسيا، سنغافورة، سيشيل، غرينادا، فيجي، قبرص، ميكرونيزيا
(ولايات - الموحدة)، ناورو، نيوزيلندا، الولايات المتحدة واليابان: مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٤١/٥٦ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١،

وإذ تحيط علماً مع الارتياح بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة
ومنتدى جزر المحيط الهادئ^(١)،

وإذ تشير إلى أن من مقاصد الأمم المتحدة تحقيق التعاون الدولي في حل المشاكل
الدولية ذات الطابع الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي أو الإنساني،

وإذ تضع في اعتبارها أن من مقاصد منتدى جزر المحيط الهادئ، الذي أنشئ في عام ١٩٧١، تعزيز التعاون الإقليمي بين أعضائه من خلال التجارة والاستثمار والتنمية الاقتصادية والشؤون السياسية والدولية،

وإذ ترحب بالجهود المبذولة من أجل توثيق التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ والمؤسسات المرتبطة به،

وإذ تضع نصب عينيها أحكام الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة المتعلقة بوجود ترتيبات أو وكالات إقليمية تعالج الأمور المتعلقة بصون السلام والأمن الدوليين، حسب الاقتضاء، فيما يتصل بالعمل الإقليمي والأنشطة الأخرى التي تتماشى مع مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ ترحب بالمساعدة المقدمة من الأمم المتحدة من أجل صيانة السلم والأمن الدوليين في منطقة منتدى جزر المحيط الهادئ،

وإذ ترحب أيضا بعزم رؤساء الدول والحكومات في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية الذي اعتمد في القرار ٢/٥٥ المؤرخ ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، على معالجة الاحتياجات الخاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية بتنفيذ برنامج العمل المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية^(١) ونتائج دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية والعشرين^(٢)،

وإذ تسلم بأن توافق الآراء الذي توصل إليه المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية المعقود في مونتيري^(٤) وخطة التنفيذ التي اعتمدها المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة^(٥) منذ عهد قريب يؤكدان من جديد على الاحتياجات الخاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية ويدعوان إلى عقد اجتماع دولي في عام ٢٠٠٤ لاستعراض برنامج عمل بربادوس^(٦)،

(٢) تقرير المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، بريدجتاون، بربادوس، ٢٥ نيسان/أبريل - ٦ أيار/مايو ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.94.I.18 والتصويان)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٣) انظر القرار ٢٢/٢٢.

(٤) تقرير المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية، مونتيري، المكسيك، ١٨-٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢ (مطبوعات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.02.II.A.7)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٥) A/CONF.199/20، الفصل الأول، القرار ٢، المرفق.

(٦) انظر A/CONF.199/20، الفصل الأول، القرار ٢، المرفق، الفقرة ٦١.

وإذ **تحيط علما** بالبيان الذي اعتمده المنتدى الثالث والثلاثين لجزر المحيط الهادئ، المعقود في سواها خلال الفترة من ١٥ إلى ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢^(٧)،

وإذ **تؤكد** على الحاجة إلى تعزيز التعاون القائم بالفعل بين كيانات منظومة الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ في مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية، فضلا عن الشؤون السياسية والإنسانية،

وإذ **تضع في باها** الحاجة لتنسيق استغلال الموارد المتاحة من أجل تحقيق الأهداف المشتركة للمنظمتين،

١ - **تحيط علما** بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ^(١)، وبجهوده الرامية إلى تعزيز هذا التعاون؛

٢ - **تدعو** الأمين العام للأمم المتحدة إلى اتخاذ التدابير اللازمة، بالتشاور مع الأمين العام لمنتدى جزر المحيط الهادئ، لتشجيع وتوسيع التعاون والتنسيق بين كلا الأمانتين بغية زيادة قدرة المنظمتين على تحقيق أهدافهما المشتركة؛

٣ - **توصي** بإجراء المزيد من المشاورات بين أمانتي منتدى جزر المحيط الهادئ والأمم المتحدة من أجل إقامة الاتصالات اللازمة وتعزيز الأنشطة التعاونية بينهما بطريقة أكثر تنظيما وانتظاما وشفافية، بما في ذلك دراسة الخيار المتمثل في إضفاء طابع رسمي على التعاون والتنسيق بين المنظمتين في المستقبل؛

٤ - **تدعو** هيئات الأمم المتحدة المعنية بالأمر إلى أن تقوم، بالتشاور مع منتدى جزر المحيط الهادئ، بتنفيذ إطار التعاون من أجل بناء السلام الذي اعتمد في الاجتماع الرابع الرفيع المستوى المعقود بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية في عام ٢٠٠١ وذلك بوضع برامج طويلة الأجل لبناء السلام من أجل التصدي للمخاطر التي تهدد أمن منطقة منتدى جزر المحيط الهادئ؛

٥ - **تحث** الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة على التعاون مع الأمين العام للأمم المتحدة من أجل البدء في مشاورات وبرامج مع منتدى جزر المحيط الهادئ والمؤسسات المرتبطة به ومواصلة تلك المشاورات والبرامج وزيادتها تحقيقا لأهدافها؛

٦ - **تدعو** إلى تقديم مبادرات من الدول الأعضاء للمساعدة في جهود التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ؛

٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار؛

(٧) A/57/331، المرفق.

٨ - تقرّر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والخمسين البند
المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ".